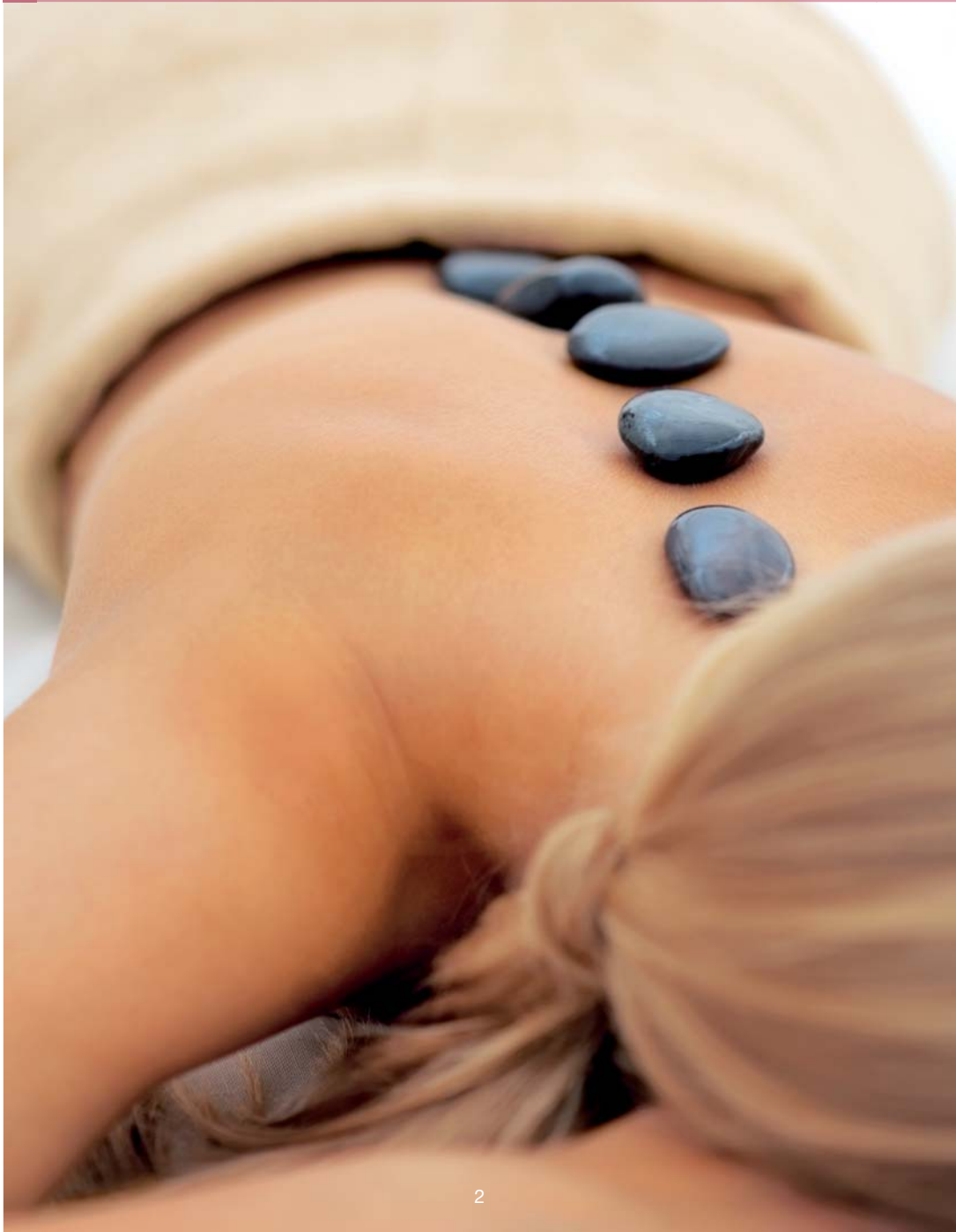




Wellness & Relax World

HOTEL  
**fliana**  
★★★★S

*feel good*



### Sie wünschen sich mehr als nur Urlaub?

Sie sehnen sich nach Erholung rundum, nach Wohlbefinden, Regeneration von innen und außen? Sie träumen von einem Ort, an dem Sie Ihr gutes Aussehen, Ihre Vitalität und Lebenslust sofort wiederfinden, wo sich Hektik und Stress in nichts auflösen? Im Fliana werden diese Visionen Wirklichkeit.

*You want more than just to go on holiday? You're dreaming of a place where you can rediscover your good appearance, vitality and zest for life after just a few days, where the stress of hectic life disappears without a trace? These visions come true at the hotel Fliana.*

Fliana Wellness & Relax World .....	4
Klassische Massagen / <i>Classic massages</i> .....	6
Spezialmassagen / <i>Special massages</i> .....	8
Gesichtsbehandlungen / <i>Facials</i> .....	10
Körperbehandlung / <i>Body treatments</i> .....	12
Fliana Packungen / <i>Fliana packs</i> .....	14
Fliana Bäder / <i>Fliana baths</i> .....	16
Fliana Schönheits- & Gesundheitspakete / <i>Fliana beauty &amp; health packages</i> .....	18
Fliana Saunalandschaft / <i>Fliana sauna facility</i> .....	20
Gutscheine & Informationen / <i>Gift certificates &amp; information</i> .....	22



Ebene 2 / level 2



Ebene 1 / level 1

Ebene 2 / level 2

Ebene 1 / level 1

- 1 Hallenbad / Indoor pool
- 2 Ruhekojen / Relax bunks
- 3 Panorama-Garten / Panoramic garden
- 4 Ruhebereich / Relax area
- 5 Information / Information
- 6 Packungsbath / Bath for packs
- 7 Massagen I / Massages I
- 8 Massagen II / Massages II
- 9 Kosmetik / Cosmetics
- 10 WC-Anlagen / Restrooms
- 11 Badeanwendungen / Bath treatments
- 12 Sonnenliege / Sun chairs
- 13 Wellnesslift zur Ebene 1 / Spa elevator to Level 1

- 14 Ruhe- und Entspannungsraum / Peace & relaxation room
- 15 Bio-Sauna / Organic sauna
- 16 Finnische Sauna / Finnish sauna
- 17 Laconium / Laconium
- 18 Soledampfbad / Brine steam bath
- 19 Erlebnis-Duschen / Adventure showers
- 20 Vitamin-Bar / Vitamin bar
- 21 Stein-Dampfbad / Rock steam bath
- 22 Wellnesslift zur Ebene 2 / Spa elevator to level 2



## Eintauchen und Wohlfühlen. Dive in and feel good.

Es erwartet Sie eine entspannte Atmosphäre und ein Gefühl der Vertrautheit. Großzügig die Räumlichkeiten, beschaulich das Ambiente, die Details abgestimmt mit harmonischen Farben und modernen Elementen. Wir möchten Sie verwöhnen und Ihnen körperliche und seelische Erfrischung ermöglichen.

*A relaxed atmosphere and a feeling of familiarity awaits you. The facility is spacious, the ambiance is contemplative, and all details are carefully matched with harmonizing colors and modern elements. We are looking forward to caring for your bodily and spiritual rejuvenation and well-being.*



## Klassische Massagen *Classic massages*

Lassen Sie sich entspannen, verwöhnen und neue Kraft sammeln.  
*Let yourself be pampered while you relax and regain your zest for life.*

### **Ganzkörpermassage**

Mit diesem Genuss schenken Sie sich ein neues Lebensgefühl voll Energie und Vitalität.

ca. 50 min 65,-

### **Full body massage**

*With this treatment you get new zest of life, and you feel full of energy and vitality.*

*approx. 50 min 65,-*

### **Teilkörpermassage**

Beine und Körper sind ständig in Bewegung und verdienen eine besondere Behandlung.

ca. 25 min 39,-

### **Partial body massage**

*Arms and legs are constantly in motion and deserves a special treatment.*

*approx. 25 min 39,-*

### **Sportmassage**

Diese Massage dient zur Lockerung von Verspannungen nach sportlichen Aktivitäten.

ca. 25 min 42,-

### **Sport massage**

*This massage serves to release muscle tension after athletic activities.*

*approx. 25 min 42,-*

### **Gesichts- und Dekollete- massage**

Diese spezielle Methode entspannt und durchblutet angenehm Gesicht und Dekollete.

ca. 25 min 42,-

### **Face and neckline massage**

*This special method relaxes and pleasantly increase blood flow to the face and neckline.*

*approx. 25 min 42,-*

### **Fußreflexzonenmassage**

Lernen Sie Ihren Körper auf eine besondere Weise Schritt für Schritt besser kennen.

ca. 25 min 42,-

### **Reflexology foot massage**

*Get to know your body in a very special way, step by step.*

*approx. 25 min 42,-*

## Spezialmassagen *Special massages*

Unsere speziell geschulten Masseure verführen Sie in eine Welt des Wohlbefindens.

*Enjoy the good life and let yourself be pampered by our trained massage therapists.*



### **Aroma-Relaxmassage mit warmen ätherische Ölen**

Leben Sie heute und Ihr Körper wird es Ihnen danken.

ca. 50 min 70,-

### **Relaxing massage with warm scented essential oils**

*Live today and your body will be grateful.*

approx. 50 min 70,-

### **La-Stone-Massage**

Ein faszinierendes Ritual, der Körper wird von Kopf bis Fuß in einem angenehmen Rhythmus massiert. Durch Räuchern mit weißem Salbei werden Geist und Seele von negativen Einflüssen befreit.

ca. 55 min 88,-

### **La Stone massage**

*This is a fascinating ritual – the body will be massaged with a pleasing rhythm. With the use of smoke from white sage, the mind and soul are freed of negative influences.*

approx. 55 min 88,-

### **Wirbelsäulentherapie nach „Dorn und Breuss“**

Zur Revitalisierung und Entspannung Ihrer Wirbelsäule.

ca. 50 min 74,-

### **Spine therapy according to “Dorn und Breuss”**

*Rejuvenation and relaxation for your spine.*

approx. 50 min 74,-

### **Shiatsu Massage**

Durch die sanfte Stimulation bestimmter Punkte und Energiebahnen werden Blockaden gelöst und Organe entspannt.

ca. 50 min 70,-

### **Shiatsu massage**

*Blockages are released and organs relax when pressure is applied to particular sections of the body and the meridian.*

approx. 50 min 70,-

### **Lymphdrainage**

Durch die sanfte Pumpmassage wird die Lymphzirkulation ange-regt und das Gewebe entstaut.

ca. 50 min 65,-

### **Lymph drainage**

*The pumping massage technique stimulates lymph circulation and loosens tissue.*

approx. 50 min 65,-

### **Mukabhyana – ayuverdische Kopf- und Gesichtsmassage**

Mit warmen duftenden Ölen werden Ihr Kopf, Gesicht, Oberkörper und auch Ihre Füße massiert. Der Herzguß führt zusätzlich eine ganzheitliche Entspannung herbei.

ca. 50 min 88,-

### **Mukabhyana – ayurvedic head and face massage**

*Your head, face, upper body and feet are massaged with heated scented oils. A traditional oil treatment of the chest brings complete relaxation.*

approx. 50 min 88,-

Gesichtsbehandlungen  
Facials



**Gesichtsbehandlung**  
„Fliana Classic“

- Diagnose des Hautbildes
- Peeling
- Vapozon
- Tiefenreinigung
- Augenbrauen-Fasson
- Gesichtsmassage
- Maske und Pflegecreme

ca. 80 min 95,-  
ca. 50 min (ohne Gesichtsmassage) 70,-

**Facial Treatment**  
“Fliana Classic”

- skin-type diagnosis
- peeling
- vapozon
- deep pore cleaning
- eyebrow-shaping
- face massage
- mask and cosmetic creme

approx. 80 min 95,-  
approx. 50 min (no face massage) 70,-

**Behandlungs-Extras**

- Augenbrauen färben 17,-
- Wimpern färben 22,-

**Facial Treatment extras**

- Color eyebrows 17,-
- Color eyelashes 22,-

**Gesichtsbehandlung**  
„Fliana Deluxe Anti Aging“

Nach der Methode Maria Galland deluxe. Kaviarextrakt und Goldkolloide lassen Ihre Haut in neuem Glanz erstrahlen.

ca. 110 min 145,-

**Facial Treatment**  
“Fliana Deluxe Anti Aging”

Using the Maria Galland deluxe method. Caviar extract & colloidal gold provide your skin with renewed radiance.

approx. 110 min 145,-

**Augenbehandlung Anti-Aging**

Pflege Ihrer Augenpartie mit strafenden Wirkstoffkombinationen.

ca. 25 min 39,-

**Eyes anti-aging toning**

Treatment with special products for the sensitive areas around the eyes.

approx. 25 min 39,-

**Gesichtsbehandlung**  
„Masque Modelant“

Selbsterwärmende Mineral-Maske mit Tiefenwirkung.

ca. 60 min 95,-

**Facial**  
“Masque Modelant”

Self-heating mineral mask with deep tissue effects.

approx. 60 min 95,-

„Energy-Shorty“  
Thalasso Behandlung

Die kühlende Powermaske mit Meeresalgen ist eine Kombination aus Reinigung und Peeling mit einer Extraportion Feuchtigkeit. Sie verleiht Ihrer Haut ein frisches und gepflegtes Hautbild.

ca. 25 min 42,-

“Energy shorty”  
Thalasso treatment

This cooling power mask with sea algae is a combination of cleansing and peeling and an extra portion of moisture. It adds to a fresh and healthy complexion.

approx. 25 min 42,-

**Make up** Mit individueller  
Schminkberatung

- Tages-Make-up 35,-
- Abend-Make-up 39,-

**Make up**  
With individual consultation

- Day make-up 35,-
- Evening make-up 39,-

**Gesichtsbehandlung**  
„Fliana Gentleman“

Kosmetik ist längst nicht mehr alleine Frauensache. Daher bieten wir diese Behandlung speziell abgestimmt auf die Männerhaut.

ca. 80 min 95,-

**Facial treatment**  
“Fliana Gentleman”

Long gone are the days when cosmetics was deemed purely a woman's business. This treatment is modified to suit men's skin.

approx. 80 min 95,-

## Körperbehandlung – pflegend und straffend

### Body treatments – nurturing and firming

#### Modelant Corps

Körpertreatment mit Peeling, Massage und Straffungsbehandlung, bei der die Kraft der Tiefenwärme genutzt wird.

ca. 30 min (vorne oder hinten) 42,-  
ca. 60 min (beidseitig) 78,-

#### Modelant Corps

*Body treatment with peeling, massage and firming treatment, using the powers of infrared heat.*

approx. 30 min (back or front) 42,-  
approx. 60 min (back and front) 78,-

#### Anti Cellulite Behandlung

Gezielte Straffung und Entschlackung des Hautgewebes.

ca. 50 min 75,-

#### Anti-cellulite treatment

*Careful firming and purification of the skin tissue.*

approx. 50 min 75,-

#### Body-Soul Wohlfühlbehandlung

Durchatmen, loslassen. Diese Behandlung schafft für Sie ein irdisches Paradies mit Ausgeglichenheit und Ruhe. Die geheimnisvoll prickelnde Körperpackung und die Naturholzmassage entführen zu einer Expedition der Sinne in die triumphierende Natur Amazoniens.

ca. 90 min 102,-

#### Body & Soul treatment

*Exhale and let loose. This treatment brings heaven on Earth with balance and absolute peace. The mystic stimulating body pack and the solid wood massage transports you to an expedition in the beautiful nature of the Amazon jungles.*

approx. 90 min 102,-



#### Körperpeeling

mit anschließender Pflege

ca. 30 min 38,-

#### Body peeling

*followed by skin care*

approx. 30 min 38,-

#### Fuss- und Handpflege

- Maniküre 32,-
- Pediküre 35,-
- Nägel lackieren 10,-
- French Maniküre 45,-
- Handpackung 15,-

#### Pedicure & manicure

- *manicure* 32,-
- *pedicure* 35,-
- *nail polish* 10,-
- *french manicure* 45,-
- *hand pack* 15,-

#### Haarentfernung mit Wachs

- Beine ganz 48,-
- Arme 28,-
- Bikinizone 22,-
- Achseln 22,-

#### Hair removal with wax

- *whole legs* 48,-
- *arms* 28,-
- *bikini line* 22,-
- *underarms* 22,-



## Fliana Packungen – aktivierend und belebend *Fliana packs – energizing and revitalizing*

### **Bäder in der “Schwebewanne” (Softpackliege)**

Sie bilden die Basis für unsere Ganzkörperpackungen. Sanft schaukelnd liegen Sie 25 min in der auf 38-40 Grad temperierten Schwebewanne. Muskulatur, Wirbelsäule und der gesamte Stützapparat werden dabei auf angenehmste Weise entlastet.

### **Baths in the “Suspension bed” (soft-pack bed)**

*This is the basis for many of our full body packs. For 25 minutes you float weightlessly in just-above body temperature water in the suspension bed. It is a tremendous feeling of pleasant relaxation when muscles, spine and your entire body completely relax.*

### **Verschiedene Packungen stehen zur Auswahl:**

- Algen zur Entschlackung
- Moorpackung bei Muskelverspannungen, Gelenksbeschwerden
- Cleopatracremepackung: feuchtigkeitsspendend
- Kürbiskernpackung: entschlackend und gleichzeitig rückfettend

ca. 35 min

49,-

### **You can choose from a range of packs:**

- *algae for detoxification*
- *moor pack for sore muscles and pained joints*
- *Cleopatra creme pack: moisturizing*
- *Pumpkin seed pack: purifying and also moisture regulating*

*approx. 35 min*

49,-



## Fliana Bäder – aktivierend und belebend *Fliana baths – energizing and revitalizing*

Fühlen Sie sich richtig wohl und genießen sie die Sinnlichkeit der erlesenen Düfte. Sie wirken auf Ihren Körper ein und bilden einen Mantel der Geschmeidigkeit. Verschiedene erlesene Düfte mit pflegenden Ölen und Vitaminen stehen zur Auswahl:

- **Orangenblütenbad**  
wirkt entspannend und sehr beruhigend
- **Rosenblütenbad**  
wirkt reinigend und hat stärkende Eigenschaften
- **Nachtkerzenölbad**  
wirkt dem Alterungsprozess der Haut entgegen
- **Honig-Zirbenbad**  
macht ihre Haut weich und geschmeidig

ca. 25 min

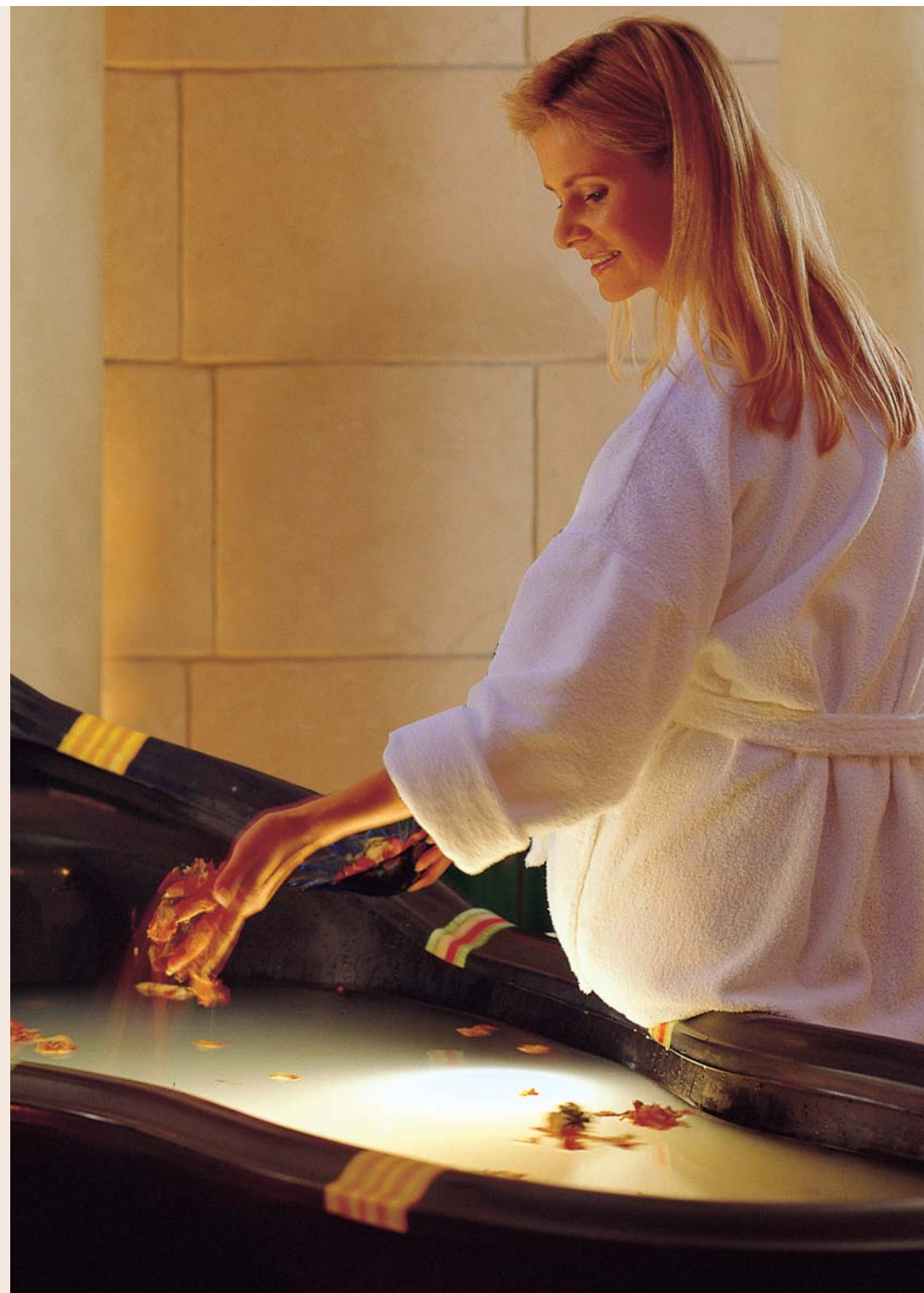
39,-

*Treat yourself to an amazing experience and enjoy your favorite scents. The scented oils make your skin soft and smooth but also has invigorating or relaxing effects, depending on which scent you choose. The following nourishing oils and vitamins are available:*

- **Orange blossom bath**  
*relaxing and regenerating*
- **Rose blossom bath**  
*cleansing and invigorating*
- **Evening primrose bath**  
*counteracts the skin's aging process*
- **Honey/Swiss stone pine bath**  
*leaves your skin soft and smooth*

*approx. 25 min*

*39,-*





Fliana Wohlfühltag  
*Fliana feel-good day*

- 1 Tag
- 1 Gesichtsbildung „Classic“ 50 min.
- 1 Teilkörpermassage
- 1 Orangenblütenbad oder Honig-Zirbenbad
- 1 Maniküre oder Pediküre mit Lack  
**pro Person 160,-**

- 1 day
- 1 facial "classic" 50 min.
- 1 partial body massage
- 1 orange blossom bath or honey/Swiss stone pine bath
- 1 manicure or 1 pedicure with polish  
**per person 160,-**



Verwöhnprogramm  
*"Treat yourself" program*

- 2 bis 3 Tage
- 1 Gesichtsbildung „Classic“
- 1 Ganzkörpermassage
- 1 Körperpeeling
- 1 Packung nach Wahl in der Softpackliege
- 1 Maniküre
- 1 Pediküre mit Kräuterfußbad  
**pro Person 260,-**

- 2-3 days
- 1 facial "classic"
- 1 full body massage
- 1 body peeling
- 1 choice pack in our soft-pack bed
- 1 manicure
- 1 pedicure with herbal foot bath  
**per person 260,-**



Für Sie und Ihn  
 Fliana Harmony-Verwöhnpaket

- 4 bis 5 Tage
- 1 Gesichtsbildung „Energy Shorty“
- 1 Körperpeeling
- 1 Body-Soul Wohlfühlbehandlung nach Maria Galland
- 1 La-Stone Massage
- 1 Kombi-Relax-Massage
- 1 Wellness-Entspannungsbad nach Wahl  
**pro Person 345,-**

- 4-5 days
- 1 facial "Energy Shorty"
- 1 body peeling
- 1 Body & Soul treatment according to Maria Galland
- 1 La Stone massage
- 1 combo relax massage
- 1 choice spa relaxing bath  
**per person 345,-**



Sport-Vital-Paket  
*Sport massage package*

- 1 Honig-Zirbenbad
- 1 Vitalmassage
- 1 Moorpackung
- 1 Sport-Ganzkörpermassage  
**pro Person 195,-**

- 1 honey/Swiss stone pine bath
- 1 vitality massage
- 1 moor pack
- 1 sport – full body massage  
**per person 195,-**



**Lakonium 45-50°C** Römisches Schwitzbad mittels reiner Strahlungswärme – dadurch werden hervorragende Entschlackungs- & Entgiftungseffekte erreicht.

**Lakonium 45-50°C** Roman sweating bath with radiating heat – especially effective for detoxing and purifying the body.

## Fliana Saunalandschaft Fliana sauna facility



**Finnische Panoramasauna 90°C** Diese äußerst großzügig mit Glaselementen gestaltete Sauna bietet für mindestens 15 Personen Platz.

**Finnish panoramic sauna 90°C** This spacious sauna seats more than 25 persons and has marvelous glass fronts.



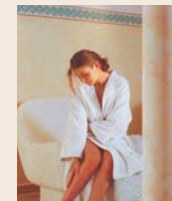
**Bio Stubensauna 55°C** Bei milden 55°C beginnt der Körper nach ca 10 Minuten intensiv zu schwitzen. Die Entschlackung wird in harmonischer Weise eingeleitet.

**Organic sauna 55°C** The body starts to sweat after about 10 minutes at these relatively mild temperature of 55°C. The purification process is so slowly initiated.



**Sole-Dampfbad 45 °C** Auf Knopfdruck wird feinst gelöste Meersole zuerstäubt. Eine Wohltat den gesamten Atmungsapparat.

**Brine steam bath 45 °C** Fine sea brine is released by pressing the button. Beneficial for the entire respiratory system.



**Steindampfbad 55°C** Der mit Duftstoffen angereicherte Dampf bringt sie angenehm zum Schwitzen und wirkt sehr gesundheitsfördernd für Bronchien und Atemwege.

**Rock steam bath 55°C** The scented steam causes the body to sweat in a pleasant way. Very beneficial for the bronchi and the respiratory system.

## Freude schenken – Fliana Wellness-Gutscheine *Give happiness – Fliana Spa gift certificates*

Eine ideale Geschenksidee für Ihre Liebsten und Freunde sind unsere Wellness-Gutscheine. Wir gestalten und stellen die Gutscheine individuell nach Ihren Wünschen zusammen. Nähere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite [www.fliana.at](http://www.fliana.at). Wenn es schnell gehen soll, können wir Ihnen den Gutschein auch per E-Mail übermitteln.

*Our spa gift certificates are great gifts for friends and family members. We would be pleased to arrange for a personalized and individual selection of our offers. For more information, visit [www.fliana.at](http://www.fliana.at). If you are in a hurry, we would be pleased to E-mail you the gift certificates.*



### Information

**In Ruhe „ankommen“** Wir bitten Sie herzlich, 10 Minuten vor ihrem Termin zu erscheinen, Sie können dann in entspannter Atmosphäre noch eine Tasse Tee genießen.

**Frühzeitig reservieren** Bitte reservieren Sie rechtzeitig vor ihrer Anreise telefonisch oder per E-Mail, damit wir Ihnen Ihre Wunschtermine garantieren können.

**Handy und Rauchen** Lassen Sie bitte Ihr Mobiltelefon ausgeschaltet. Sie können Ihre Auszeit besser genießen. Die Fliana Wellness & Relax ist Nichtraucherzone.

**Keine Zeit?** Verpassen Sie bitte nicht ihren Termin. Bei kurzfristigen Stornierungen bis 12 Stunden vor Behandlungsbeginn bitten wir um Verständnis, dass wir die gebuchten Arrangements verrechnen müssen.

### information

**Stressless environment** *Please arrive 10 minutes before your scheduled appointment so that you have time to relax and enjoy a cup of tea.*

**Early reservations** *Please make your reservations as early as possible before your arrival (phone or E-mail), so that we may offer you your preferred appointment times.*

**Cell phones and smoking** *Please leave your phones turned off. You can then better enjoy the downtime. The Fliana Wellness & Relax is a non-smoking zone.*

**No time?** *Please don't miss your appointment. By short-notice cancellations (12 hours before start of treatment) we must charge for the planned treatments.*





HOTEL  
**fliana**  
★★★★S

*feel good*

Familie Christian und Hildegard Eiterer

A-6561 Ischgl · Tirol · Austria

Telefon: +43 (0) 54 44 / 55 43-0

Fax: +43 (0) 54 44 / 55 43-5

hotel@fliana.at · [www.fliana.at](http://www.fliana.at)

